

SUBIECTUL III

(30 de puncte)

Alcătuieți un eseu în care veți valorifica textele bilingve de mai jos pentru a comenta principalele aspecte ale poeziei ovidiene a exilului.

Puncte de reper în redactarea eseului:

- alegerea unui titlu adecvat (în latină sau în română)
- specificul elegiei ovidiene ilustrat de textele propuse – **interpretarea versurilor**: temă, cuvinte-cheie, contextul biografic reflectat în poezie, raportul *barbarus* – *vates* etc.
- identificarea a cel puțin două elemente stilistice relevante și comentarea rolului lor în construcția textului poetic

Turba Tomitanae quae sit regionis et inter
Quos habitem mores, discere cura tibi est? [...]
In quibus est nemo, qui non coryton et arcum
Telaque vipereo lurida felle gerat.

Vox fera, trux vultus, verissima Martis imago,
Non coma, non ulla barba resecta manu,
Dextera non segnis fixo dare vulnera cultro,
Quem iunctum lateri barbarus omnis habet.
Vivit in his heu nunc, lusorum oblitus amorum,
Hos videt, hos vates audit, amice, tuus!
(*Tristia*, V, 7, 9-10; 15-22)

Sive igitur nimii Boreae vis saeva marinas,
Sive reduntatas flumine cogit aquas,
Protinus aequato siccis Aquilonibus Histro
Invehitur celeri barbarus hostis equo;
Hostis equo pollens longeque volante sagitta
Vicinam late depopulatur humum.
(*Tristia*, III, 10, 51-56)

Ești curios să afli care-i lumea ținutului tomitan

Și între ce-obiceiuri viețuiesc? [...]

Între ei nu-i nimeni care tolă să nu poarte și arc

Și chiar săgeți muiate-n vânător venin de șarpe.

Glasu-i sălbatic, privirea-i cruntă, e un chip cu totul al lui Marte,

Nici pletele, nici barba nu-s tăiate de mână omenească,

Brațu-i tare nu șovăie să înfigă-n rană pumnalul

Pe care tot barbarul la brâu legat îl ține.

Vai, acum trăiește printre ei, uitând de iubirile gingașe,

Pe ei îi vede, pe ei i-aude, al tău poet, amice!

Când crivățul sălbatic, cu aspra lui suflare,

Îngheață apa mării ori Istru-nvolburat,

Îndată ce se-așterne câmpia cea de gheață,

Barbarii dau năvală pe caii lor cei iuți.

Săgețile lor zboară departe, mai departe,

Și toată-mprejurimea călări o pustiesc.

N. B. 1. Ordinea integrării cerințelor în cuprinsul eseului este la alegere (tratarea lor este însă obligatorie). Eseul poate conține și alte elemente, cu condiția respectării cerinței de bază și a evidențierii legăturii lor cu textul dat.

2. Se punctează atât **conținutul (18 puncte)**, cât și **redactarea (12 puncte)**.
